



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 23.8.2006
KOM(2006) 464 lopullinen

2006/0157 (ACC)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**kansainvälisessä kahvineuvostossa esitettävästä
yhteisön kannasta
vuoden 2001 kansainvälisen kahvisopimuksen voimassaolon pidentämiseen**

(komission esittämä)

PERUSTELUT

Vuoden 2001 kansainvälinen kahvisopimus tehtiin Euroopan yhteisön puolesta 24 päivänä syyskuuta 2001 tehdyllä neuvoston päätöksellä 2001/877/EY. Sopimus tuli väliaikaisesti voimaan 1 päivänä lokakuuta 2001 ja lopullisesti 17 päivänä toukokuuta 2005. Sen voimassaolo päättyy 24 päivänä syyskuuta 2007, ellei voimassaoloa pidennetä.

Jotta sopimusmuutoksista tai jatkosopimuksesta neuvottelemiseen olisi riittävästi aikaa, jäsenmaita voidaan Lontoossa syyskuussa 2006 pidettävässä kansainvälisen kahvineuvoston kokouksessa pyytää hyväksymään päätöslauselma vuoden 2001 sopimuksen voimassaoloajan pidentämisestä 52 artiklan 2 kohdan mukaisesti yhdellä tai useammalla perättäisellä jaksolla, joiden yhteenlaskettu kesto voi olla enintään kuusi vuotta.

Sopimuspuolten on ilmoitettava Yhdistyneiden Kansakuntien päämajaan New Yorkiin ennen nykyisen sopimuksen voimassaolon päättymistä, että ne hyväksyvät sen voimassaoloajan pidentämisen. Euroopan yhteisön osalta osallistuminen sopimukseen kuuluu sen yksinomaiseen toimivaltaan. Päätöksessä 2001/877/EY kuitenkin valtuutetaan myös jäsenvaltiot tekemään vuoden 2001 kahvisopimus samanaikaisesti yhteisön kanssa väliaikaisten operatiivisten vaikeuksien välttämiseksi. Sen vuoksi joidenkin jäsenvaltioiden saattaa olla tarpeen käynnistää omat perustuslailliset menettelynsä voidakseen hyväksyä vuoden 2001 kahvisopimuksen voimassaolon pidentämisen.

Ehdotus päätökseksi ei muuta Euroopan yhteisön maksuosuutta kansainvälisen kahvijärjestön hallinnolliseen tulo- ja menoarvioon. Maksuosuus suoritetaan edelleen kultakin kahvivuodelta.

Tämän ehdotuksen tarkoituksena on valtuuttaa Euroopan yhteisö äänestämään sopimuksen voimassaolon pidentämisen puolesta.

Tämän vuoksi komissio ehdottaa, että neuvosto tekee oheisen päätöksen.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

kansainvälisessä kahvineuvostossa esitettävästä yhteisön kannasta vuoden 2001 kansainvälisen kahvisopimuksen voimassaolon pidentämiseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen¹,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Vuoden 2001 kansainvälinen kahvisopimus on allekirjoitettu ja tehty Euroopan yhteisön puolesta 24 päivänä syyskuuta 2001 neuvoston päätöksellä 2001/877/EY².
- (2) Vuoden 2001 kansainvälisen kahvisopimuksen 52 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti sopimuksen voimassaolo päättyy 30 päivänä syyskuuta 2007, ellei sen voimassaoloaikaa pidennetä kansainvälisen kahvineuvoston päätöksellä yhdellä tai useammalla jaksolla, joiden yhteenlaskettu kesto voi olla enintään kuusi vuotta.
- (3) Vuoden 2001 kansainvälisen kahvisopimuksen sopimuspuolten on ilmoitettava Yhdistyneiden Kansakuntien päämajaan New Yorkiin sopimuksen voimassaolon pidentämisen hyväksymisestä.
- (4) Sopimuksen voimassaolon pidentäminen on Euroopan yhteisön edun mukaista.
- (5) Kansainvälisessä kahvineuvostossa esitettävä Euroopan yhteisön kanta olisi määritettävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

¹ EUVL C xxx, s. ss.

² EYVL L 326, 11.12.2001, s. 22.

Ainoa artikla

Euroopan yhteisön kantana kansainvälisessä kahvineuvostossa on äänestää sen puolesta, että vuoden 2001 kansainvälisen kahvisopimuksen voimassaoloaikaa pidennetään yhdellä tai useammalla jaksolla, joiden kesto voi olla enintään kuusi vuotta, ja ilmoittaa voimassaoloajan pidentämisestä Yhdistyneiden Kansakuntien pääsihteerille.

Tehty Brysselissä [...]

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

SÄÄDÖKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

Tämä rahoitus selvitys lomake on perusteluosaa täydentävä liite. Perusteluosaan sisältyviä tietoja ei sen vuoksi tarvitse mainita tässä toiseen kertaan. Lomaketta täytettäessä olisi kuitenkin varmistettava, että luettavuus säilyy. Yksittäisiä kohtia selvennetään lomakkeen täyttöohjeissa, joihin on hyvä tutustua ennen lomakkeen täyttämistä.

1. **EHDOTUKSEN NIMI:** Ehdotus neuvoston päätökseksi kansainvälisessä kahvineuvostossa esitettävästä yhteisön kannasta vuoden 2001 kansainvälisen kahvisopimuksen voimassaolon pidentämiseen

2. **LUOKITTELU TOIMINTOPERUSTEISESSA JOHTAMIS- JA BUDJETOINTIJÄRJESTELMÄSSÄ**

Toimintalohko(t) sekä toiminto/toiminnot:

Ulkosuhteet, kehitysyhteistyö ja suhteet AKT-maihin. Velvoitteet kansainvälisten perushyödykejärjestöjen suhteen.

3. **BUDJETTIKOHDAT**

3.1 Budjettikohdat (toimintamäärärahat sekä niihin liittyvät teknisen ja hallinnollisen avun määrärahat (entiset BA-budjettikohdat)) ja budjettinimikkeet:

21 07 04 Perushyödykesopimus

3.2 Toiminnan ja sen rahoitusvaikutusten kesto:

enintään 6 vuotta ellei sopimusta ole neuvoteltu uudestaan siihen mennessä.

3.3 Budjettitiedot (*rivejä lisätään tarvittaessa*):

Budjettikohta	Menolaji		Uusi	EFTA osallistuu	Ehdokasmaat osallistuvat	Rahoitusnäkymien otsake
	Pakoll. menot	JM ³ /	EI	EI	EI	nro [4]

4. **YHTEENVETO RESURSSISTA**

4.1 Taloudelliset resurssit

4.1.1 Yhteenveto maksusitoumusmäärärahoista (MSM) ja maksumäärärahoista (MM)

³ Jaksotetut määrärahat (JM).

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Menolaji	Kohdan nro		Vuosi n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 ja myöh.	Yht.
----------	------------	--	---------	-------	-------	-------	-------	----------------	------

Toimintamenot⁴

Maksusitoumusmäärärahat (MSM)	8.1	a	1,250	1,312	1,378	1,447	1,519	1,595	8,501*
Maksumäärärahat (MM)		b	1,250	1,312	1,378	1,447	1,519	1,595	8,501

* *Laskelmissa otetaan huomioon keskimääräinen vuosittainen kasvu, joka vastaa 5:ttä prosenttia.*

Viitemäärään sisältyvät hallintomenot⁵

Tekninen ja hallinnollinen apu (EI-JM) *	8.2.4	c							
--	-------	---	--	--	--	--	--	--	--

* *Teknistä ja hallinnollista apua ei tarvita*

VIITEMÄÄRÄ YHTEENSÄ

Maksusitoumusmäärärahat		a+c	1,250	1,312	1,378	1,447	1,519	1,595	8,501
Maksumäärärahat		b+c	1,250	1,312	1,378	1,447	1,519	1,595	8,501

Hallintomenot, jotka eivät sisälly viitemäärään⁶

* *Teknistä ja hallinnollista apua ei tarvita*

Henkilöstömenot ja niihin liittyvät menot (EI-JM)	8.2.5	d							
Viitemäärään sisällyttömät hallintomenot lukuun ottamatta henkilöstömenoja ja niihin liittyviä menoja (EI-JM)	8.2.6	e							

⁴ Menot, jotka eivät kuulu kyseisen osaston xx lukuun xx 01.

⁵ Menot, jotka otetaan osaston xx momentille xx 01 04.

⁶ Menot, jotka otetaan lukuun xx 01 muille momenteille kuin xx 01 04 tai xx 01 05.

Toimenpiteen alustavat rahoituskustannukset yhteensä

MSM YHTEENSÄ henkilöstö- kustannukset mukaan luettuina		a+c+d+e	1,250	1,312	1,378	1,447	1,519	1,595	8,501
MM YHTEENSÄ henkilöstö- kustannukset mukaan luettuina		b+c+d+ e	1,250	1,312	1,378	1,447	1,519	1,595	8,501

Tiedot yhteisrahoituksesta

Ei yhteisrahoitusta

4.2.1. Yhteensopivuus rahoitussuunnitelman kanssa

- Ehdotus on nykyisen rahoitussuunnitelman mukainen.
- Ehdotus edellyttää kyseeseen tulevan rahoitusnäkymien otsakkeen rahoitussuunnitelman muuttamista.
- Ehdotus voi edellyttää toimielinten sopimuksen⁷ määräysten soveltamista (ts. joustovälineen käyttöä tai rahoitusnäkymien tarkistamista).

4.2.2. Vaikutukset tuloihin

- Ehdotuksella ei ole vaikutuksia tuloihin.
- Ehdotuksella on seuraavat vaikutukset tuloihin:

4.3. Henkilöresurssit kokoaikaiseksi muutettuna (sisältää virkamiehet sekä väliaikaisen ja ulkopuolisen henkilöstön) – katso erittely kohdassa 8.2.1.

Hallinto- ja henkilöstömenotarpeet katetaan hallinnosta vastaavalle pääosastolle myönnettyistä määrärahoista vuosittaisen määrärahojen jakoa koskevan menettelyn yhteydessä.

5. OMINAISPIIRTEET JA TAVOITTEET

Yksityiskohtainen selvitys ehdotuksen taustasta sisältyy perusteluosaan. Rahoitus selvityksen tässä osassa esitetään vain seuraavat lisätiedot:

5.1. Tarve, johon ehdotuksella vastataan lyhyellä tai pitkällä aikavälillä

⁷ Katso toimielinten sopimuksen kohdat 19 ja 24.

Kahvisopimuksen jäsenyys on neuvoston päätöksen nojalla pakollista.

- 5.2. Yhteisön osallistumisesta saatava lisäarvo, ehdotuksen johdonmukaisuus muiden rahoitusvälineiden kanssa sekä mahdolliset synergiaedut

Kahvijärjestön nykyinen jäsenyys perustuu laaja-alaiseen lähestymistapaan, jota yhteisö noudattaa aina allekirjoittaessaan jo neuvoteltuja kansainvälisiä perushyödykesopimuksia, joilla pyritään edistämään tuojien ja viejien välistä kaupankäyntiä ja kauppasuhteita. Näin edistetään kehitystä ja toteutetaan kehitysyhteistyöpolitiikan pääosaston tehtävää määrittellä useita yhteisön politiikan aloja, kuten kauppaa-, ympäristö-, maatalous- ja kestävä kehityksen politiikkaa sekä muita politiikan aloja, joilla on merkitystä ulkosuhteiden kannalta. Nykyisen kansainvälisen sopimuksen suhteen neuvosto on myös tunnustanut komissiolla olevan yksinomaisen toimivallan 133 artiklan nojalla. Sopimuksen päätavoitteet ovat seuraavat: edistää kansainvälistä yhteistyötä kahvikysymyksissä, tarjota foorumi hallitustenvälisille neuvotteluille, etsiä keinoja saavuttaa järkevä tasapaino kahvin tarjonnan ja kysynnän välillä sellaisilla hinnoilla, jotka ovat kuluttajille kohtuullisia ja tuottajille kannattavia, helpottaa kansainvälisen kahvikaupan laajentumista ja avoimuutta ja kannustaa jäsenmaita kehittämään kestävä kahvitaloutta. Sopimus on luonteeltaan poliittinen, hallinnollinen ja taloudellinen. Osoituksena siitä, kuinka hyvin nämä tavoitteet ovat toteutuneet, voidaan pitää jäsenvaltioiden yksimielisyyttä siitä, että kansainvälistä yhteistyötä tulee jatkaa nykyisen sopimuksen avulla.

Ehdotus on yhteensopiva muiden rahoitusvälineiden kanssa, jotka varmistavat EY:n osallistumisen kansainvälisten organisaatioiden toimintaan. Synergiaedut eivät ole mahdollisia tässä vaiheessa.

- 5.3. Ehdotuksen tavoitteet ja odotetut tulokset sekä näihin liittyvät indikaattorit toimintoperusteisessa johtamismallissa

Ehdotus toteuttaa toimintoperusteisessa johtamismallissa komission tavoitetta kehittää rooliaan keskeisenä kehitysyhteistyöpolitiikan toimijana, ja se varmistaa tehokkaan osallistumisen kansainväliseen poliittiseen keskusteluun.

Tärkeänä tulosindikaattorina voidaan pitää EU:n eri foorumeilla esittämiä kantoja jäsenvaltioiden kanssa sovittuihin merkittäviin kansainvälisiin aloitteisiin ja yleissopimuksiin. Vaikutusindikaattorina voidaan pitää EU:n kansainvälisissä kumppanuussuhteissa, rahastoissa sekä kansainvälisillä foorumeilla esittämien kantojen tarkastelua.

Ehdotuksen tavoitteena on, että yhteisön puolesta toimiva komissio voi hyväksyä kahvisopimuksen jatkamisen, jolloin se olisi voimassa enintään kuuden vuoden ajan. Voimassaolon jatkamisen tarkoituksena on antaa aikaa neuvotteluihin nykyisen sopimuksen muuttamisesta tai uudesta oikeudellisesta välineestä ennen sopimuksen voimassaolon päättymistä. Näin ollen komission etujen mukaista on ehdottaa tätä päätöstä oman toimivaltansa rajoissa jäsenvaltioiden myöntämien valtuuksien mukaisesti.

Toteutustapa (alustava)

Mitä seuraavista menettelyistä⁸ käytetään toiminnan toteuttamisessa?

	↑ Keskitetty hallinnointi		
	X komissio hallinnoi suoraan		
		↑ hallinnointivastuu siirretään	
			↑ toimeenpanovirastoille
			↑ varainhoitoasetuksen 185 artiklassa tarkoitetuille yhteisöjen perustamille elimille
			↑ kansallisille julkisoikeudellisille yhteisöille tai julkisen palvelun tehtäviä suorittaville yhteisöille
	↑ <i>Yhteistyössä toteutettava tai hajautettu hallinnointi</i>		
			↑ jäsenvaltioiden kanssa
			↑ kolmansien maiden kanssa
	↑ <i>Hallinnointi yhteistyössä kansainvälisten järjestöjen kanssa (tarkennettava)</i>		

Huomautukset:

6. SEURANTA JA ARVIOINTI

6.1 Seurantamenettely

Komission yksiköt osallistuvat säännöllisesti neuvoston ja Kansainvälisen kahvijärjestön rahoituskomitean istuntoihin. Näillä kahdella toimielimellä on valtuudet tehdä ehdotuksia hallinnolliseen tulo- ja menoarvioon ja siihen liittyviin maksuosuuksiin ja hyväksyä ne. Hallinnollinen tulo- ja menoarvio, sen toteutus sekä Kansainvälisen kahvijärjestön menojen ja tilien rahoitustilanne ovat jäsenvaltioiden käytettävissä.

6.2 Arviointimenettely

6.2.1 Ennakoarviointi

Arviointi vuosittaisen ehdotuksen yhteensopivuudesta rahoituspolitiikan kanssa

6.2.2 Väli-/jälkiarviointien perusteella toteutetut toimenpiteet (aikaisemmat kokemukset vastaavasta toiminnasta)

Toimenpiteet suoritetaan tarvittaessa uudelleen neuvotteluiden aikana

⁸ Jos käytetään useampaa kuin yhtä menettelyä, tämän kohdan huomautuksissa olisi annettava lisätietoja.

6.2.3 Tulevaa arviointia koskevat määräykset ja arviointien suorittamisvälit

7. Petostentorjunta

Komissio varmistaa, että Kansainvälisen kahvijärjestön rahavarojen hallinnointia seurataan jatkuvasti.

Kansainvälisen kahvijärjestön on komission sitä vaatiessa annettava kirjanpituksensa OLAFin tai jonkin toisen rahoitus- ja tilintarkastuspalvelun käyttöön.

8. YKSITYISKOHTAINEN ERITTELY TARVITTAVISTA RESURSSISTA

8.1. Ehdotuksen tavoitteet ja niihin liittyvät rahoituskustannukset

Maksusitoumusmäärärahoina, milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

(Sarakkeessa ilmoitetaan tavoitteet, toiminta ja tuotokset)	Tuotoksen tyyppi	Keskim. kustannukset	Vuosi n		Vuosi n + 1		Vuosi n + 2		Vuosi n + 3		Vuosi n + 4		Vuosi n + 5 ja myöh.		YHTEENSÄ	
			Tuotosten määrä	Kustannukset yht.	Tuotosten määrä	Kustannukset yht.	Tuotosten määrä	Kustannukset yht.	Tuotosten määrä	Kustannukset yht.	Tuotosten määrä	Kustannukset yht.	Tuotosten määrä	Kustannukset yht.	Tuotosten määrä	Kustannukset yht.
TOIMINTA-TAVOITE 1 ⁹	Rahoitusosuudet kansainvälisille perushyödykejärjestöille		1	1,250	1	1,312	1	1,378	1	1,447	1	1,519	1	1,595	6	8,501
KUSTANNUKSET YHTEENSÄ	1		1	1,250	1	1,312	1	1,378	1	1,447	1	1,519	1	1,595	6	8,501

⁹ Kuten kuvattu kohdassa 5.3.

8.2 Hallintomenot

8.2.1 Henkilöstön määrä ja jakautuminen

Hallinto- ja henkilöstömenotarpeet katetaan hallinnosta vastaavalle pääosastolle myönnettyistä määrärahoista vuosittaisen määrärahojen jakoa koskevan menettelyn yhteydessä. Henkilöstö- ja hallintomenot sisältyvät pääosaston tavanomaisiin määrärahoihin.

Laji		Toiminnan hallinnointiin tarvittava nykyinen ja/tai uusi henkilöstö (toimien ja/tai virkojen määrä kokoaikaiseksi muutettuna)					
		Vuosi n	Vuosi n + 1	Vuosi n + 2	Vuosi n + 3	Vuosi n + 4	Vuosi n + 5
Virkamiehet tai väliaikaiset toimihenkilöt ¹⁰ (XX 01 01)	A*/AD						
	B*, C*/AST						
Momentilta XX 01 02 rahoitettava henkilöstö ¹¹							
Momenteilta XX 01 04/05 rahoitettava muu henkilöstö ¹²							
YHTEENSÄ							

8.2.2 Toimintaan liittyvien tehtävien kuvaus

Osallistuminen kokouksiin, tutustuminen asiakirjoihin sekä neuvottelut neuvoston jäsenvaltioiden ja Kansainvälisen kahvijärjestön kanssa.

¹⁰ Kyseisen henkilöstön kustannukset EIVÄT sisälly viitemäärään.

¹¹ Kyseisen henkilöstön kustannukset EIVÄT sisälly viitemäärään.

¹² Kyseisen henkilöstön kustannukset sisältyvät viitemäärään.

8.2.3 Henkilöresurssien lähteet (henkilöstösääntöjen alainen henkilöstö)

(Jos lähteitä on useita, ilmoitetaan kustakin lähteestä peräisin olevien virkojen ja/tai toimien määrä)

- Korvattavan tai jatkettavan ohjelman hallinnointiin osoitetut tämänhetkiset virat ja/tai toimet
- Vuosistrategiaan ja alustavaan talousarvioesitykseen liittyvässä vuotta n koskevassa menettelyssä jo myönnetty virat ja/tai toimet
- Vuosistrategiaan ja alustavaan talousarvioesitykseen liittyvässä seuraavassa menettelyssä pyydettävät virat ja/tai toimet
- Hallinnoinnista vastaavan henkilöstön nykyisten virkojen ja/tai toimien uudelleenjärjestely (henkilöstön sisäinen uudelleenjärjestely)
- Vuodeksi n tarvittavat virat ja/tai toimet, jotka eivät sisälly vuosistrategiaan ja alustavaan talousarvioesitykseen liittyvään, kyseistä vuotta koskevaan menettelyyn

8.2.4 Muut viitemäärään sisältyvät hallintomenot (XX 01 04/05 – hallintomenot)

Ei tarvita

8.2.5 Henkilöstömenot ja niihin liittyvät menot, jotka eivät sisälly viitemäärään.

Hallinto- ja henkilöstömenotarpeet katetaan hallinnosta vastaavalle pääosastolle myönnettyistä määrärahoista vuosittaisen määrärahojen jakoa koskevan menettelyn yhteydessä. Henkilöstö- ja hallintomenot sisältyvät pääosaston tavanomaisiin määrärahoihin.